

**Нафтена Индустрия Сърбия - Търговско представителство
СОФИЯ**

**ГОДИШЕН ФИНАНСОВ ОТЧЕТ
31 ДЕКЕМВРИ 2019 г.**

Нафтена Индустрия Сърбия - Търговско представителство
СОФИЯ

СЪДЪРЖАНИЕ

	СТР.
БАЛАНС	1
ОТЧЕТ ЗА И ПРИХОДИТЕ И РАЗХОДИТЕ	2
ОТЧЕТ ЗА ПАРИЧНИТЕ ПОТОЦИ	3
ПОЯСНИТЕЛНИ БЕЛЕЖКИ КЪМ ФИНАНСОВИТЕ ОТЧЕТИ	4-5

Нафтена Индустрия Сърбия - Търговско представителство
СОФИЯ
БУЛСТАТ: 176129949

БАЛАНС
КЪМ 31 ДЕКЕМВРИ 2019 г.

АКТИВ	Сума (хил. лева)		ПАСИВ	Сума (хил. лева)	
	Текуща година	Предходна година		Текуща година	Предходна година
РАЗДЕЛИ, ГРУПИ, СТАТИИ			РАЗДЕЛИ, ГРУПИ, СТАТИИ		
A ЗАПИСАН, НО НЕВНЕСЕН КАПИТАЛ			A СОБСТВЕН КАПИТАЛ		
B НЕТЕКУЩИ (ДЪЛГОТРАЙНИ) АКТИВИ			I ЗАПИСАН КАПИТАЛ		
<i>I Нематериални активи</i>			<i>II Премии от емисии</i>		
1 Продукти от развойна дейност			<i>III Резерв от последващи оценки</i>		
2 Концесии, патенти, лицензи, търговски марки, програмни продукти и др.			IV Резерви		
3 Търговска репутация			1 Законови резерви	-	-
4 Предоставени аванси и нематериални активи в процес на изграждане			2 Резерв, свързан с изкупени собствени акции	-	-
Общо за група I:	-	-	3 Резерв съгласно учредителен акт	-	-
<i>II Дълготрайни материални активи</i>			4 Други резерви	-	-
1 Земи и сгради, в т.ч.:	-	-	Общо за група IV	-	-
- земи			<i>V Натрупана печалба (загуба) от минали години, в т.ч.:</i>		
- сгради			- неразпределена печалба	-	-
2 Машини, производство, оборудване и апаратура			- непокрита загуба	-	-
3 Съоръжения и други			Общо за група V	-	-
4 Предоставени аванси и ДМА в процес на изграждане			<i>VI Текуща печалба (загуба)</i>		
Общо за група II:	-	-	ОБЩО ЗА РАЗДЕЛ A:	-	-
<i>III Дългосрочни финансови активи</i>					
1 Акции и дялове в предприятия от група			B ПРОВИЗИИ И СХОДНИ ЗАДЪЛЖЕНИЯ		
2 Предоставени заеми на предприятия от група			1 Провизии за пенсии и други подобни задължения		
3 Акции и дялове в асоциирани и смесени предприятия			2 Провизии за данъци, в т.ч.:		
4 Предоставени заеми, свързани с асоциирани и смесени предприятия			-отсрочени данъци		
5 Дългосрочни инвестиции			3 Други провизии и сходни задължения		
6 Други заеми			ОБЩО ЗА РАЗДЕЛ B:	-	-
7 Изкупени собствени акции					
Общо за група III:	-	-	B ЗАДЪЛЖЕНИЯ		
<i>IV Отсрочени данъци</i>			1 Облигационни заеми с отделно посочване на конвертируемите, в т.ч.:		
ОБЩО ЗА РАЗДЕЛ B:	-	-	до 1 година		
			над 1 година		
B ТЕКУЩИ (КРАТКОТРАЙНИ) АКТИВИ			2 Задължения към финансови предприятия, в т.ч.:		
<i>I Материални запаси</i>			до 1 година		
1 Суровини и материали			над 1 година		
2 Незавършено производство			3 Получени аванси, в т.ч.:		
3 Продукция и Стоки, в т.ч.:			до 1 година		
-Стоки			над 1 година		
-Продукция			4 Задължения към доставчици, в т.ч.:	1	-
4 Предоставени аванси			до 1 година	1	-
Общо за група I:	-	-	над 1 година		
<i>II Вземания</i>			5 Задължения по полици, в т.ч.:		
1 Вземания от клиенти и доставчици, в т.ч.:	21		до 1 година		
над 1 година			над 1 година		
2 Вземания от предприятия от група, в т.ч.:	-	80	6 Задължения към предприятия от група, в т.ч.:	6	-
над 1 година			до 1 година	6	-
3 Вземания, свързани с асоциирани и смесени предприятия, в т.ч.:			над 1 година		
над 1 година			7 Задължения, свързани с асоциирани и смесени предприятия, в т.ч.:		
4 Други вземания, в т.ч.:			до 1 година		
над 1 година			над 1 година		
			8 Други задължения	72	124
Общо за група II:	21	80	до 1 година	72	124
<i>III Инвестиции</i>			над 1 година		
1 Акции и дялове в предприятия от група			-към персонала, в т.ч.:	50	89
2 Изкупени собствени акции			до 1 година	50	89
номинална стойност в хил. лв.			над 1 година		
3 Други инвестиции			-осигурителни задължения, в т.ч.:	13	17
Общо за група III:	-	-	до 1 година	13	17
<i>IV Парични средства в т.ч.:</i>			над 1 година		
- в брой	58	44	-данъчни задължения, в т.ч.:	9	18
-в безсрочни сметки (депозити)	58	44	до 1 година	9	18
Общо за група IV:	58	44	над 1 година		
			ОБЩО ЗА РАЗДЕЛ B:	79	124
ОБЩО ЗА РАЗДЕЛ B:	79	124	до 1 година	79	124
Г Разходи за бъдещи периоди			над 1 година	-	-
			Г Финансирания и приходи за бъдещи периоди, в т.ч.:	-	-
			-финансирания	-	-
СУМА НА АКТИВА (A+B+Г)	79	124	-приходи за бъдещи периоди	-	-
			СУМА НА ПАСИВА (A+B+В+Г)	79	124

Финансовият отчет е подписан и одобрен на 06 март 2020 г.
Пояснителните бележки пометки и приложения 4-5 са неразделна част от този финансов отчет.

София, 06 март, 2020 г.

Александър Макаревич
/Управител/

Даниел Проичев и Стефан Димитров
ТМО Сървисиз ЕООД /Главен счетоводител/



Handwritten signature of Alexander Makarevich.

Handwritten signature of Daniel Prochev and Stefan Dimitrov.

Нафтена Индустрия Сърбия - Търговско представителство
СОФИЯ
БУЛСТАТ: 176129949

ОТЧЕТ ЗА И ПРИХОДИТЕ И РАЗХОДИТЕ
ЗА ГОДИНАТА ПРИКЛЮЧВАЩА НА 31 ДЕКЕМВРИ 2019 г.

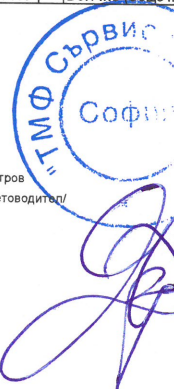
НАИМЕНОВАНИЕ НА РАЗХОДИТЕ	Сума (хил. лева)		НАИМЕНОВАНИЕ НА ПРИХОДИТЕ	Сума (хил. лева)	
	Текуща година	Предходна година		Текуща година	Предходна година
А РАЗХОДИ			Б ПРИХОДИ		
1 Намаление на запасите от продукция и незавършено производство			1 Нетни приходи от продажби, в т.ч.:	-	-
2 Разходи за суровини, материали и външни услуги, в т.ч.:	78	371	а) Продукция		
а) суровини и материали	6	33	б) Стоки		
б) външни услуги	72	338	в) Услуги		
3 Разходи за персонала, в т.ч.:	829	1 359	2 Увеличение на запасите от продукция и незавършено производство		
а) разходи за възнаграждения	739	1 139	3 Разходи за придобиване на активи по стопански начин		
б) разходи за осигуровки, в т.ч.:	90	220	4 Други приходи, в т.ч.:	933	1 779
- осигуровки, свързани с пенсии	59	143	-приходи от финансиране	933	1 779
4 Разходи за амортизация и обезценка, в т.ч.:			Общо приходи от оперативна дейност (1+ 2+ 3+ 4)	933	1 779
а) разходи за амортизация и обезценка на дълготрайни материални и нематериални активи, в т.ч.:	-	-	5 Приходи от от участия в дъщерни, асоциирани и смесени предприятия, в т.ч.:		
- разходи за амортизация			-приходи от участия в предприятия от група		
- разходи от обезценка			6 Приходи от други инвестиции и заеми, признати като нетекущи (дългосрочни) активи, в т.ч.:		
б) разходи от обезценка на текущи (краткотрайни) активи			приходи от предприятия от група		
5 Други разходи, в т.ч.:	14	49	7 Други лихви и финансови приходи, в т.ч.:	-	-
а) Балансова стойност на продадени активи			а) приходи от предприятия от група		
б) провизии			б) положителни разлики от операции с финансови активи		-
Общо разходи за оперативна дейност (1 + 2 + 3 + 4 + 5)	921	1 779	Общо финансови приходи (5 + 6 + 7)		-
Разходи от обезценка на финансови активи, включително инвестициите, признати като текущи (краткосрочни) активи, в т.ч.:	12	-	8 ЗАГУБА ОТ ОБИЧАЙНАТА ДЕЙНОСТ	-	-
- Отрицателни разлики от промяна на валутни курсове	12	-	9 Извънредни приходи		
7 Разходи за лихви и други финансови разходи, в т.ч.:	-	-	ОБЩО ПРИХОДИ (1 + 2 + 3 + 4 + 5 + 6 + 7 + 9)	933	1 779
а) разходи, свързани с предприятия от група			10 СЧЕТОВОДНА ЗАГУБА (общо приходи - общо разходи)	-	-
б) отрицателни разлики от операции с финансови активи	-	-			
Общо финансови разходи (6 + 7)	12	-			
8 ПЕЧАЛБА ОТ ОБИЧАЙНА ДЕЙНОСТ	-	-			
9 Извънредни разходи					
ОБЩО РАЗХОДИ (1+2+3+4+5+6+7+9)	933	1 779			
10 Счетоводна печалба (общо приходи - общо разходи)	-	-			
11 Разходи за данъци от печалбата					
12 Други данъци, алтернативни на корпоративния данък					
13 ПЕЧАЛБА (10 - 11 - 12)	-	-	11 Загуба (10 + ред 11 и 12 от раздел А)	-	-
ВСИЧКО (ОБЩО РАЗХОДИ + 11 + 12 + 13)	933	1 779	ВСИЧКО (Общо приходи + 11)	933	1 779

Финансовият отчет е подписан от Управителя на 06 март 2020 г.
Пояснителните бележки, поместени на страници 4-5 са неразделна част от този финансов отчет.

София, 06 март, 2020 г.

Александър Макаревич
/Управител/

Данел Гройчев и Стефан Димитров
ТМФ Сървисиз ЕООД /Главен счетоводител/



Handwritten signature in blue ink.

Нафтена Индустрия Сърбия - Търговско представителство
СОФИЯ
БУЛСТАТ: 176128948

ОТЧЕТ ЗА ПАРИЧНИТЕ ПОТОЦИ
ЗА ГОДИНАТА ПРИКЛЮЧВАЩА НА 31 ДЕКЕМВРИ 2019 Г.

НАИМЕНОВАНИЕ НА ПАРИЧНИТЕ ПОТОЦИ	Текущ период (хил. лева)			Предходен период (хил. лева)		
	Постъпления	Плащания	Нетен поток	Постъпления	Плащания	Нетен поток
A ПАРИЧНИ ПОТОЦИ ОТ ОСНОВНАТА ДЕЙНОСТ						
Парични потоци, свързани с търговски контрагенти		(121)	(121)		(867)	(867)
Парични потоци, свързани с краткосрочни финансови активи, дължани за търговски цели			-			-
Парични потоци, свързани с трудови взаимоотношения		(895)	(895)		(1 504)	(1 504)
Парични потоци, свързани с лихви, комисиони, дивиденди и др.			-			-
Платени и възстановени данъци върху печалбата			-			-
Плащания при разпределения на печалби			-			-
Други парични потоци от основната дейност	1 030		1 030	2 159		2 159
Всичко парични потоци от основната дейност (A)	1 030	(1 016)	14	2 159	(2 371)	(212)
B ПАРИЧНИ ПОТОЦИ ОТ ИНВЕСТИЦИОННА ДЕЙНОСТ						
Парични потоци, свързани с дълготрайни активи			-			-
Парични потоци, свързани с краткосрочни финансови активи			-			-
Парични потоци, свързани с лихви, комисиони, дивиденди и др.			-			-
Парични потоци от бизнес комбинации-присъединявания			-			-
Други парични потоци от инвестиционната дейност			-			-
Всичко парични потоци от инвестиционната дейност (B)	-	-	-	-	-	-
C ПАРИЧНИ ПОТОЦИ ОТ ФИНАНСОВА ДЕЙНОСТ						
Парични потоци от емитиране и обратно придобиване на ценни книжа			-			-
Парични потоци от допълнителни вноски и връщането им на собствениците			-			-
Парични потоци, свързани с получаване или предоставяне заеми			-			-
Парични потоци от лихви, комисиони, дивиденди и други подобни			-			-
Плащания на задължения по лихмови договори			-			-
Други парични потоци от финансовата дейност			-			-
Всичко парични потоци от финансовата дейност (C)	-	-	-	-	-	-
Г ИЗМЕНЕНИЕ НА ПАРИЧНИТЕ СРЕДСТВА ПРЕЗ ПЕРИОДА (A+B+C)	1 030	(1 016)	14	2 159	(2 371)	(212)
ПАРИЧНИ СРЕДСТВА В НАЧАЛОТО НА ПЕРИОДА			44			256
ПАРИЧНИ СРЕДСТВА В КРАЯ НА ПЕРИОДА			58			44

Финансовият отчет е подписан от Управителя на 06 март 2020 г.
Посигнителните бележки поместени на страниците 45-47 от този финансов отчет.

София, 06 март, 2020 г.

Александър Мазаревич
Управител



Abg. Novil

Нафтена Индустрия Сърбия - Търговско представителство
СОФИЯ

ПОЯСНИТЕЛНИ БЕЛЕЖКИ

За годината, приключваща на 31 декември 2019 г. (Всички суми са в хиляди лева)

1. Правен статус

Нафтена Индустрия Сърбия - Търговско представителство е търговско представителство на Нафтена Индустрия Сърбия, акционерно дружество, регистрирано в Република Сърбия, с адрес ул. "Народен Фронт 12", гр. Нови Сад, Сърбия.

Представителството е регистрирано с решение № 2685 от 15 декември 2011 г. на Българска Търговско - Промислена Палата със седалище гр. София, бул. "Оборище" № 10.

Представителството се представлява от Александър Макаревич.

2. Счетоводна политика

По-долу е описана счетоводната политика, приложена при изготвянето на финансовия отчет.

Общи положения

ТП води своето текущо счетоводство и изготвя финансовите си отчети в съответствие с изискванията на българското търговско и счетоводно законодателство. Настоящият финансов отчет е изготвен в съответствие с изискванията на Националните стандарти за финансови отчети за малки и средни предприятия (НСФОМСП).

База за изготвяне на финансовите отчети

Настоящият годишен финансов отчет е изготвен при спазване на принципа на историческата цена. Основни принципи залегнали в организацията на текущото счетоводно отчитане и съставяне на ГФО са текущо начисляване и документална обусловеност. Всички счетоводни записвания са извършени на база документи отговарящи на изискванията на чл. 7 от Закона на счетоводството, протоколи за доказване на извършени операции и вътрешни документи като ведомости за заплати, заповеди за командировки и други.

Отчетна валута

Съгласно изискванията на българското счетоводно законодателство ТП води счетоводство и съставя финансовите си отчети в националната валута на Република България - български лев.

От 1 януари 1999 г. българският лев е с фиксиран курс към еврото: 1.95583 лева за 1 евро.

Настоящият финансов отчет е съставен в хиляди лева.

Чуждестранна валута

Сделките в чуждестранна валута се вписват първоначално като към сумата на чуждестранната валута се прилага централния курс на Българска народна банка (БНБ) към датата на сделката. Курсовите разлики, възникващи при уреждането на тези парични позиции или при отчитането на тези парични позиции при курсове, различни от тези, по които са били заведени, се отчитат като финансови приходи или финансови разходи за периода, в който възникват. Паричните позиции в чуждестранна валута към 31 декември 2019 г. са оценени в настоящия финансов отчет по заключителния курс на БНБ.

3. Дефиниция и оценка на елементите на счетоводния баланс

Нетекущи активи

ТП няма нетекущи материални активи.

Нетекущи нематериални активи

ТП няма нетекущи нематериални активи.

Парични средства

Паричните средства и паричните еквиваленти включват парични средства в брой и в банки, съответно в лева и във валута.

За целите на съставянето на отчета за паричните потоци, паричните средства и паричните еквиваленти включват налични пари в брой и в банки. Издръжката на ТП се осъществява със средства преведени от Нафтена Индустрия Сърбия АД. Получените средства през отчетния период изразходвани за издръжка на ТП са представени в Отчета за приходи и разходи като приходи от Финансирания. Получени, но неизразходвани средства през отчетния период се представят в Баланса към 31 декември 2019 г. като Текущи пасиви.

Текущи задължения

Текущите задължения са оценени по стойността, по която се очаква да бъдат погасени в бъдеще.

Нафтена Индустрия Сърбия - Търговско представителство
СОФИЯ

ПОЯСНИТЕЛНИ БЕЛЕЖКИ
За годината, приключваща на 31 декември 2019 г. (Всички суми са в хиляди лева)

Признаване на приходи и разходи

ТП не реализира приходи, а разходите са начислявани в момента на тяхното възникване, независимо от паричните плащания. Отчитането им се извършва при спазване на изискването за причинна и стойностна връзка между тях. Разходите се отчитат по икономически елементи.

Финансови инструменти

Финансовите инструменти на Дружеството включват парични средства в банкови сметки.

Валутен риск

ТП не е изложено на риск, свързан с възможните промени на валутния курс, тъй като сделките в чуждестранна валута са предимно в евро, а както бе упоменато по-горе българският лев е с фиксиран курс спрямо еврото.

4. Оповестяване на сделки със свързани лица

ТП има сделки със свързани лица във връзка с финансиранията от Нафтена Индустрия Сърбия АД.